

Es ist bestimmt in Gottes Rat

Es ist bestimmt in Gottes Rat,
Dass man vom Liebsten, was man hat, muss
scheiden;
Wiewohl doch nichts im Lauf der Welt
Dem Herzen, ach, so sauer fällt,
Als Scheiden, ja Scheiden!

So dir geschenkt ein Knösplein was,
So thu' es in ein Wasserglas; doch wisse:
Blüht morgen dir ein Röslein auf,
Es welkt wohl schon die Nacht darauf,
Das wisse, ja wisse!

Und hat dir Gott ein Lieb' beschert
Und hältst du sie recht innig wert', die deine,
Es wird nur wenig Zeit wohl sein,
Du läßt sie doch so gar allein;
Dann weine, ja weine!

Nun mußst du mich auch recht versteh'n,
ja, recht versteh'n,
Wenn Menschen auseinander geh'n,
So sagen sie: Auf Wiederseh'n,
Auf Wiederseh'n, auf Wiederseh'n!

It is certain in God's advice

It is certain in God's advice
that from the dearest that we have
we must part,
even if there is nothing in the world
that falls, ah! so bitterly on the heart
as parting! Yes parting!

As to you was given a small bud,
so put it into a glass,
yet know:
if a little rose flowers for you in the morning,
the night will have it wither,
know that! Yes know it!

And if God has given you a love
and you hold it really dear,
your own -
there will be some eight boards,
when you lay her therein, so soon!
Then weep! Yes weep!

Now, you must also really understand me,
when people part,
then they say: we'll meet again,
yes, meet again!